# Geschäfts-Bericht

der

# Deutschen Strassenbahngesellschaft

in Dresden

für

# das fünfzehnte Geschäftsjahr

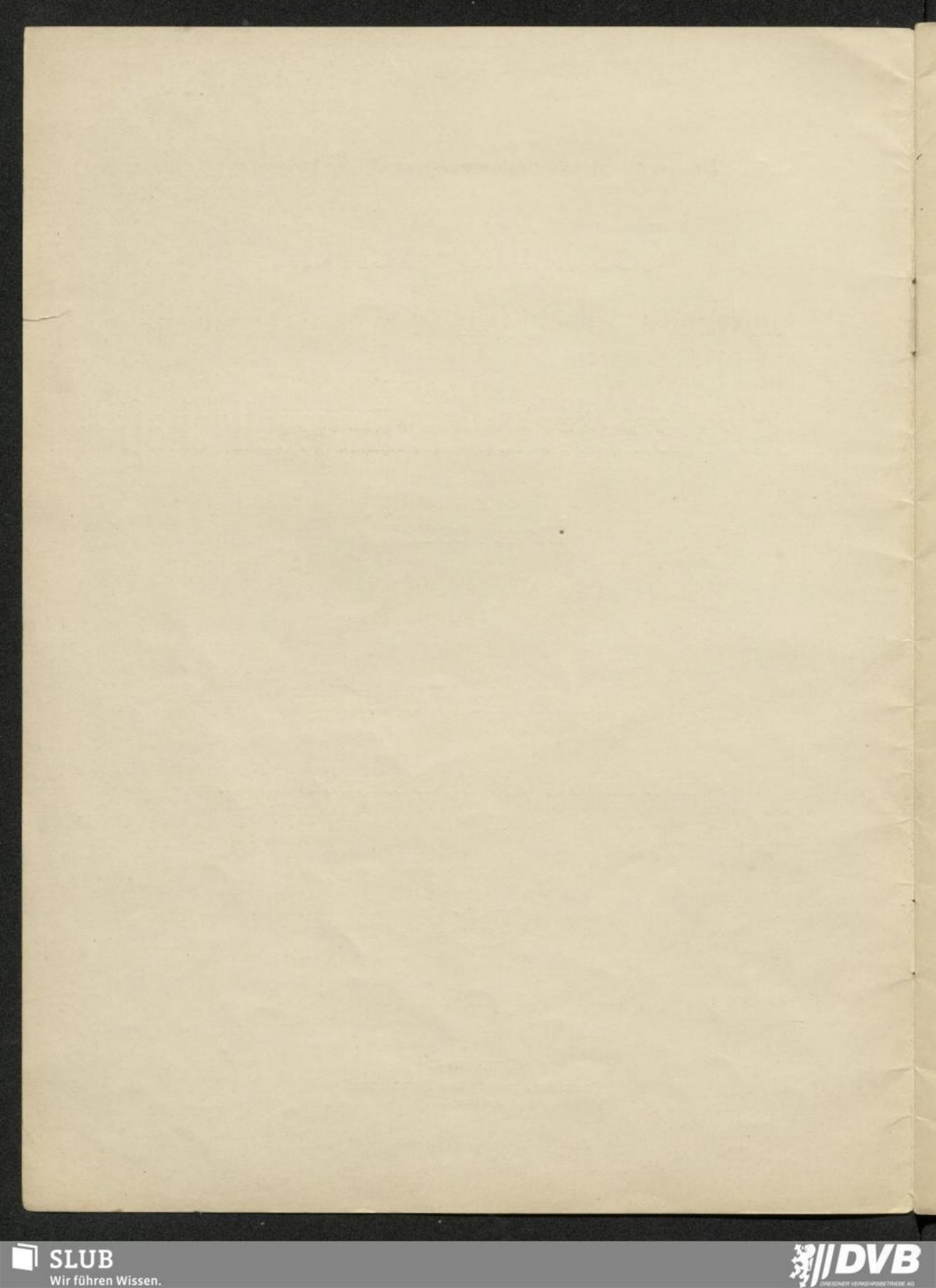
vom 1. Januar bis 31. Dezember 1904.



Dresden-A.

Druck der Albanus'schen Buchdruckerei
Am See 7.

Archiv



Nach Feststellung unseres Jahresberichtes ist uns vom Rat zu Dresden die schriftliche Mitteilung zugegangen, daß die Stadtgemeinde mit der **Dresdner** Straßenbahn einen Vertrag wegen Übernahme ihres Unternehmens ohne Liquidation als Ganzes unter Vorbehalt der Zustimmung der Stadtverordneten abgeschlossen hat, und daß sie unter dem gleichen Vorbehalt den größten Teil der Aktien der **Deutschen** Straßenbahngesellschaft erworben habe. Gleichzeitig hat uns der Rat mitgeteilt, daß er sich vorbehalte, gegen Ende des Monats Mai eventuell auch wegen Erwerbung des ganzen Unternehmens der Deutschen Straßenbahngesellschaft durch die Stadtgemeinde uns weitere Mitteilungen zu machen.

In den Vertragsentwurf zwischen Stadt und Dresdner Straßenbahn ist die Bestimmung aufgenommen, daß die Stadtgemeinde in den zwischen uns und der Dresdner Straßenbahn bestehenden Betriebsvertrag einzutreten habe.

Bei der Wichtigkeit dieser Angelegenheiten haben wir uns für verpflichtet gehalten, auf die Tagesordnung als 4. Gegenstand noch einzustellen:

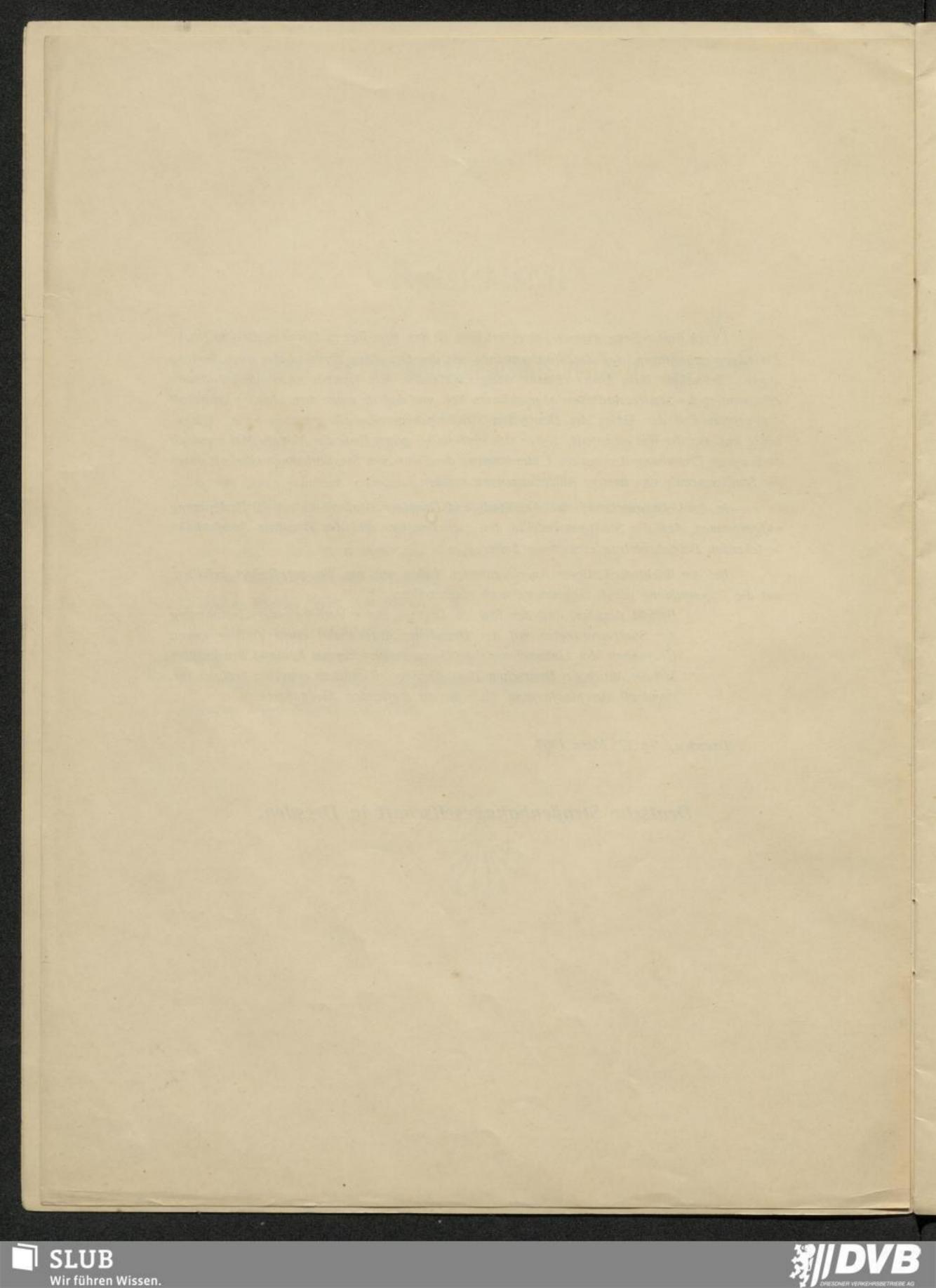
Bericht darüber, daß der Rat zu Dresden unter Vorbehalt der Zustimmung der Stadtverordneten mit der **Dresdner** Straßenbahn einen Vertrag wegen Übernahme des Unternehmens als Ganzes abgeschlossen hat und den größten Teil der Aktien der **Deutschen** Straßenbahngesellschaft zu erwerben beabsichtigt, eventuell Beschlußfassung über die zu treffenden Maßnahmen.

Dresden, den 17. März 1905.

Deutsche Straßenbahngesellschaft in Dresden.







### Deutsche Straßenbahngesellschaft in Dresden.

# Einladung

ZUL

### fünfzehnten ordentlichen Generalversammlung.

In Gemäßheit des § 17 der Statuten werden die Aktionäre zur fünfzehnten ordentlichen Generalversammlung, welche

Donnerstag, den 13. April d. J., 10 Uhr vormittags im Saale der "Dresdner Börse", Waisenhausstraße 23 !,

stattfinden wird, eingeladen.

### Tages-Ordnung:

- Vorlegung des Geschäftsberichts auf die Zeit vom 1. Januar 1904 bis 31. Dezember 1904, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Beschlussfassung über Genehmigung derselben.
- 2. Entlastung des Vorstandes und Aufsichtsrates.
- 3. Wahlen in den Aufsichtsrat.
- 4. Bericht darüber, daß der Rat zu Dresden unter Vorbehalt der Zustimmung der Stadtverordneten mit der Dresdner Straßenbahn einen Vertrag wegen Übernahme des Unternehmens als Ganzes abgeschlossen hat und unter gleichem Vorbehalt den größten Teil der Aktien der Deutschen Straßenbahngesellschaft zu erwerben beabsichtigt, eventuell Beschlußfassung über die zu treffenden Maßnahmen.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist jeder Aktionär berechtigt. Die Aktionäre, welche in derselben ihr Stimmrecht ausüben wollen, haben ihre Aktien oder den, von einer Gerichtsbehörde oder einem deutschen Notar ausgestellten Depotschein über diese Aktien spätestens am 11. April ds. Jahres, abends 6 Uhr, bei der Gesellschaft oder bei der Dresdner Bank zu Dresden oder bei der Allgemeinen Deutschen Kredit-Anstalt (Abt. Dresden) oder bei dem Bankhause L. & E. Wertheimber in Frankfurt a. M. zu hinterlegen (vergl. § 18 der Statuten).

Jede Aktie gewährt eine Stimme.

Der Geschäftsbericht kann vom 30. März d. J. ab bei der Gesellschaft, der Dresdner Bank in Dresden, der Allgemeinen Deutschen Kredit-Anstalt (Abt. Dresden) und dem Bankhause L. & E. Wertheimber in Frankfurt a. M. entnommen werden.

Dresden, den 17. März 1905.

Deutsche Straßenbahngesellschaft in Dresden.

Die Direktion.

Stoeßner.





# Aufsichtsrat

der

# Deutschen Strassenbahngesellschaft in Dresden.



Herr Justizrat Georg Schubert in Dresden, Vorsitzender.

- " K. Kommerzienrat und K. Ital. Konsul **Gg. Arnstädt** in **Dresden**, Direktor der Dresdner Bank, stellvertretender Vorsitzender.
- " Straßenbahndirektor a. D. G. Behringer in Frankfurt a. M.
- " Kaufmann Robert Eisenreich in Dresden.
- " Kaufmann Michael Frank in Frankfurt a. M.
- " K. Kommerzienrat Ernst Grumbt in Dresden.
- " Kaufmann Louis L. Meyer in Berlin.
- " K. Kommerzienrat und Großbrit. Konsul Henri Palmié in Dresden.
- " Ingenieur Oskar Schwab in Dresden.



### Bericht des Vorstandes

für das Jahr 1904.

1. 1. 1

Wir haben die Ehre, über das fünfzehnte Betriebsjahr zu berichten.

Obwohl uns im Berichtsjahre die große Städte-Ausstellung vom Jahre 1903 fehlte, sind die Betriebsergebnisse gleich günstig geblieben, ein erneuter Beweis für unsere im Berichte über das Vorjahr ausgesprochene Erwartung, daß nunmehr nach vollendetem Ausbau unseres Liniennetzes das Unternehmen stetig vorwärts schreiten werde.

Die Frequenz ist im Berichtsjahre von 28488921 Personen auf 29465798 Personen = 3,43% und damit im Zusammenhange die Personengeldeinnahme von 2606416 M. 64 Pf. auf 2703237 M. 33 Pf. = 3,71% gestiegen, während die Mehrleistung 348307 Wagenkilometer = 3,84% und die Mehrausgaben nur 45115 M. 98 Pf. = 2,6% betrugen. Der Prozentsatz der Ausgaben bei dem Vergleich wird durch die am 1. August 1903 an das Personal erfolgten großen Gehaltszulagen für die ersten 7 Monate des Berichtsjahres beeinflußt.

Der Wagenkilometererlös hat sich trotz der Mehrleistung von 348307 Kilometern genau auf derselben Höhe erhalten (28,75 Pf.). Wir werden auch in Zukunft eifrig bestrebt sein, die festgestellte Entwickelung unseres Unternehmens durch fortgesetzte gute Wirtschaft zu unterstützen.

Der Betrieb auf der Staatsstraßenbahn Löbtau—Deuben und der Gemeindebahn Loschwitz—Pillnitz, welchen wir für Rechnung der Besitzer führen, hat bisher einen direkten Nutzen nicht abgeworfen. Die Betriebsergebnisse auf diesen beiden Bahnen sind aus der auf Seite 8 und 9 enthaltenen Nachweisung zu ersehen.

Über den gegenwärtigen Stand unseres Verhältnisses zur Dresdner Straßenbahn auf Grund des Betriebsvertrags vom 13. Juli 1895 mit Nachtrag vom 19. März 1897 erlauben wir uns folgendes zu berichten:

Auf Grund der gegenseitigen Abrechnung auf das Jahr 1902 beanspruchten wir von der Dresdner Straßenbahn Herauszahlung von 211028 M. 20 Pf. Letztere erkannte den Anspruch nur nach Höhe von 170679 M. 96 Pf. an, machte aber ein Zurückhaltungsrecht an diesem Betrage geltend, so lange wir mit dem Ausgleichsfonds, in welchen diese Zahlungen fließen, angeblich vertragswidrig verführen.

Auf Grund der Abrechnung auf das Jahr 1903 beanspruchten wir von der Dresdner Straßenbahn Herauszahlung von 102731 M. 25 Pf.; letztere hat jedoch dieses Guthaben nur nach Höhe von 72516 M. 02 Pf. anerkannt und den Rest von 30215 M. 23 Pf. wiederum bestritten. Auch die Zahlung dieses anerkannten Betrags hält sie aus den oben angegebenen Gründen zurück.





Wegen des Anspruchs von 211028 M. 20 Pf. aus dem Jahre 1902 und wegen des Anspruchs von 102731 M. 25 Pf. aus dem Jahre 1903 riefen wir das vertragsmäßige Schiedsgericht an. Dasselbe fällte in seiner Sitzung am 24. September 1904 folgendes Urteil:

"Der Einrede der Beklagten, daß das Verfahren vor dem Schiedsgerichte unzulässig sei, wird insofern stattgegeben, als das weitere Verfahren vor dem Schiedsgerichte so lange auszusetzen ist, bis über diese Einrede das zuständige Gericht rechtskräftig entschieden hat. Den Parteien ist daher anheimzustellen, die Entscheidung im Wege der Klage bei dem ordentlichen Gerichte herbeizuführen."

Daraufhin wurde von uns sofort bei dem hiesigen Königlichen Landgericht diese Feststellungsklage eingereicht und von dem Königlichen Landgericht Dresden, 2. Kammer für Handelssachen, in seiner Sitzung am 9. November 1904 für Recht erkannt:

"Es wird festgestellt, daß das in Gemäßheit des Vertrags vom 13. Juli 1895 berufene, aus dem Geh. Finanzrat Donath als Obmann und dem Regierungsrat a. D. Köhler und dem Eisenbahndirektor Rötelmann als Schiedsrichtern zusammengesetzte Schiedsgericht zuständig ist, über die Ansprüche zu entscheiden, welche die Klägerin gegen die Beklagte mit der bei diesem Schiedsgerichte angebrachten Klage wegen Zahlung von 211028 M. 20 Pf. nebst 6% Zinsen und von 34133 M. 98 Pf. Vertragsstrafe, sowie wegen Feststellung geltend gemacht hat.

Die Beklagte hat die Kosten des Rechtsstreites zu tragen."

Die Berufungsfrist gegen dieses Urteil lief am 28. Januar 1905 ab und am 26. Januar wurde von der Beklagten gegen dasselbe die Berufung bei dem Oberlandesgericht eingelegt und der Termin zur Verhandlung auf den 10. April festgesetzt.

Unsere Abrechnung auf das Jahr 1904 ergibt ein Guthaben für uns an die Dresdner Straßenbahn von 90 906 M. 39 Pf.; letztere hat jedoch dieses Guthaben nur nach Höhe von 48 072 M. 75 Pf. bedingungsweise anerkannt und den Rest von 42 833 M. 64 Pf. wiederum bestritten. Die Zahlung des ganzen Betrages hält sie zurück. Wir werden nunmehr wegen Herauszahlung von 90 906 M. 39 Pf. plus 6 % Zinsen vom 15. Februar dieses Jahres ab und 18181 M. 27 Pf. Vertragsstrafe ein neues Schiedsgericht anrufen.

Die Dresdner Straßenbahn ist daher mit folgenden Herauszahlungen an den Ausgleichsfonds bez. an uns selbst im Verzuge:

211 028 M. 20 Pf. mit 6% Zinsen seit 15. Februar 1903,

34 035 " 98 " Vertragsstrafe,

102731 ,, 25 ,, mit 6 % Zinsen seit 15. Februar 1904,

20546 " 25 " Vertragsstrafe,

90 906 " 39 " mit 6% Zinsen seit 15. Februar 1905,

18181 " 27 " Vertragsstrafe.

477 429 M. 34 Pf. Summa.

In der Bilanz erscheinen nur die von der Dresdner Straßenbahn anerkannten Beträge.

Der Umstand, daß sich die Herauszahlung der Dresdner Straßenbahn für 1904 wiederum vermindert hat, ist ein weiterer Beweis für die günstigere Entwickelung unserer Verkehrsziffern.

Die Frage der Gründung einer Pensionskasse schwebt noch. Die sehr schwierige Angelegenheit wird jetzt von der Berufsgenossenschaft behandelt. Die Verwaltung bittet zur Stärkung des Pensions- und Unterstützungsfonds wiederum einen entsprechenden Teil des Gewinnes zurückzustellen.

Dem allgemeinen Berichte schließen sich noch folgende Einzelberichte an:

#### I. Baubericht.

#### A. Grundbesitz.

Der Grundbesitz, der seit dem vorigen Jahre in zwei Konten zerlegt worden ist, hat im Berichtsjahre Veränderungen nicht erfahren.



1. Zu den Grundstücken, welche zur Aufrechterhaltung des Betriebes erforder a) Bahnhof I, Pfotenhauerstraße, mit Gebäuden und					real
b) Bahnhof III, Trachenbergerstraße, einschließlich Gebäude, Werkstätte land und noch einige Baustellen	n, Stra	Ben-			27
c) Eine auf erpachtetem Terrain erbaute Wagenhalle am Ende der Fried	richstra	me.			
		Sa.	28730	) qm A	real,
welche am Schlusse des Jahres mit 1084590,95 M. zu Buche stehen.					
2. Die nicht dem Betriebe dienenden Grundstücke sind:					
a) Areal an der Ostraallee, frühere Flora (fertiges Bauland)				6985	qm
b) Bauland an der Prinzenstraße (einschließlich Straßenland)				8 3 0 3	99
c) Areal in Loschwitz (fertiges Bauland)					
d) Areal in Hosterwitz (fertiges Bauland)					
			Territo.	69 698	_
welche am Schlusse des Jahres mit 1055131,07 M. zu Buche stehen. W	ir sind	nach	wie	VOT ZU	der

#### B. Bahnbauten.

Durch Vertrag vom 31. März 1904 wurden uns neu konzessioniert:

- eine Betriebslinie vom Hauptbahnhof durch die Wienerstraße—Lennéstraße—Canalettostraße—Fürstenstraße bis zur Pfotenhauerstraße,
- in Verbindung mit der Linie "Friedrichstraße—Blasewitz" eine Zwischenlinie Postplatz—Augsburgerstr.—
  Altenbergerstraße,
- 3. die Verlängerung der Linie "Wilder Mann-Bergkeller" bis nach Räcknitz,

Annahme berechtigt, daß dieser Besitz ein sehr wertvoller ist.

- 4. die Fortsetzung der Linie "Hauptbahnhof-Ackermannstraße" bis nach Zschertnitz,
- 5. die Fortsetzung der bisherigen Linie "Neumarkt-Gruna" bis nach Seidnitz.

Die Einrichtung dieser Linien erfordert den Neubau von ca. 11 090 laufenden Metern Gleis, wovon im Berichtsjahre ca. 7900 m bereits gebaut worden sind, der Rest aber im Jahre 1905 fertiggestellt werden soll. Hierdurch war es möglich, noch im Berichtsjahre den Betrieb auf den Linien unter 1 und 4 und zwar unter 1 am 23. Juli und unter 4 am 20. Dezember zu eröffnen bez. zu verlängern. Der Betrieb nach Räcknitz (unter 3) wurde am 21. Januar 1905 und auf der Linie 2 am 22. Februar 1905 eröffnet.

Dieselben wurden im Berichtsjahre durch folgende Neubauten vermehrt:

1.	Verlängerung der Gleise in der Fürstenstraße zwischen Dürer- und Blasewitzerstraße .	. 515,40	III
2.	Verlängerung der Gleise von dem Endpunkt Ackermannstraße bis Zschertnitz	. 1411,30	m
3.	Von dem Barbarossaplatz durch die Augsburgerstraße bis Altenbergerstraße	. 3330,76	m
4.	Verlängerung der Linie Wilder Mann-Bergkeller bis Räcknitz	. 800,84	m
5.	Gleiswechsel in der Moritzstraße	. 12,20	m
8.	Einbau der Gleise in der Fürstenstraße zwischen Blasewitzer- und Pfotenhauerstraße, ge		
	meinschaftlich mit der Dresdner Straßenbahn	. 1032,38	m
7.	Endstation Fürstenstraße-Pfotenhauerstraße und Kreuzung Fürstenstraße-Blasewitzerstraße	215,38	m
	Daher Bestand am 31. Dezember 1904	100 947,96	m

Darunter 7620,96 m mit der Dresdner Straßenbahn gemeinsam und 591 erpachtet.

An größeren Umbauten vorhandener Gleisanlagen wurden im Berichtsiahre ausgeführt:

	An groberen Ombauten vorhandener Gielsamagen wurden im Denemsjame ausgeführt.	
1.	Gellertstraße zwischen Wienerstraße und Parkstraße Gleiserneuerung	333,82 m
2.	desgleichen Wienerstraße zwischen Göthe- und Beuststraße	253,— m
2	desgleichen Lennéstraße zwischen Johann Georgen Allee und Kaitzbach	887.— m

Zusammen 1473,82 m



228

Ferner wurden 17 Kurven und Kreuzungen mit zusammen 790 m erneuert, 48 Weicheneingänge eingelegt bez. ausgewechselt, ein großer Teil der Schienen an den Stößen nachgehobelt.

Für die Neubauten erhielt das Konto Bau-Gesamtbahnkörper einen Zuwachs von 455 049 M. 42 Pf., bei welcher Summe jedoch vorausbezahlte Abrechnungsgelder früherer Jahre in Höhe von 60 436 M. inbegriffen sind. Für die Reparaturen und Unterhaltung wurde die Summe von 127 746 M., welche aus dem Betriebe bezahlt wurde, aufgewendet.

Der ganze Bahnhörper steht uns nunmehr unter Berücksichtigung der gemeinschaftlichen und erpachteten Gleise nach Abzug der in den Amortisationsfonds gemachten Rücklagen von 739 249 M. 66 Pf. mit 8 335 214 M. 74 Pf. zu Buche = rund 86,3 M. für das laufende Meter Gleis.

Außerdem liegen auf den Bahnhöfen 3734 m Gleis, welche zu den betreffenden Bahnhöfen gehören. Die Staatsbahn Löbtau-Deuben hat eine Länge von 7028 m = 13781 m Gleis und die Gemeinde. bahn Loschwitz—Pillnitz eine solche von 5980 m = 6610 m Gleis. Auf beiden Linien führen wir für Rechnung der Besitzer den Betrieb.

#### C. Hochbauten.

Hochbauten sind auch in diesem Jahre neu nicht ausgeführt worden.

#### II. Betriebsmittel.

In dem Berichtsjahre wurden die am Ende des Jahres 1903 noch im Bau befindlichen 8 Anhängewagen fertig und außerdem weitere 10 Anhängewagen unter Benutzung der noch vorhandenen Pferdebahnwagen ziemlich fertiggestellt. Dieselben sind für Sommer und Winter eingerichtet. Der verbleibende Rest der Pierdebahnwagen (6 Stück) wurde zu Salzwagen umgebaut. Ferner wurden weitere Anhängewagen mit neuen der Jetztzeit entsprechenden Untergestellen, 12 Motorwagen mit besseren Schaltvorrichtungen versehen und die noch fehlenden Notausschalter, sowie verschiedene Heizungen eingebaut und noch weitere Wagen der Vorortslinien mit Drehbügeln ausgerüstet. Außer diesen Arbeiten wurden infolge Inkrafttretens der neuen Betriebsordnung der Stadt Dresden vom 2. Januar 1904 noch viele Verbesserungen und Umänderungen vorgenommen.

Für die Instandhaltung und Unterhaltung der sämtlichen Wagen wurden außerdem 203 531 M. 13 Pf. aus dem Betriebe bezahlt. Sämtliche Arbeiten wurden in unseren eigenen Werkstätten ausgeführt.

Unser Wagenpark bestand am 1. Januar 1905 aus:

- a) 202 Antriebswagen, darunter 26 Wagen mit Akkumulatoren und 36 Wagen für die Unterleitung 46 geschlossenen Anhängewagen,
  - 22 Sommerwagen,
  - 21 Sommer- und Winterwagen

Sa. 291 Wagen

b) 10 Anhängewagen für Sommer und Winter ziemlich fertiggestellt,

Außerdem sind noch 22 verschiedene Arbeits- und Wirtschaftswagen, Salzwagen, Kehrmaschinen und Schneekratzen vorhanden.

#### III. Der Betrieb.

Das dem Betriebe überwiesene Bahnnetz umfaßte am Ende des Berichtsjahres rund 64 Betriebskilometer gegen 58,84 im Jahre 1903 und zwar sämtlich elektrisch betrieben.

An Wagenkilometern wurden gefahren:

9 403 839 gegen 9 055 532

im Vorjahre und zwar:

a) mit	Oberleitung						4) 4				7 813 438
b) mit	Unterleitung	4 6		\$ 14							163 986
c) mit	gemischtem Betriebe	(Ober	leitung	und	Akkum	ulatorer	1) .	*: *	,		
	und zwar Oberleitung					40.00				913777	
	und automobil	1 12 12	n v a	2 4		25 0				512 638	1 426 415
										Sa.	9 403 839

Darunter befinden sich 1259114 Anhängewagenkilometer.

Der Erlös pro Wagenkilometer betrug durchschnittlich auf sämtlichen Linien 28,75 Pf. gegen die gleiche Ziffer im Vorjahre.

Wenn auch, wie bereits im vorigen Jahre nachgewiesen wurde, die Benutzung der Wagen in den einzelnen Preislagen eine gewisse Stetigkeit erreicht hat, so ist doch im Berichtsjahre die merkwürdige Erscheinung zu Tage getreten, daß sich die Einnahme aus den 10 Pf.-Fahrscheinen zu Gunsten derjenigen von 15 Pf. wieder etwas verschoben hat. Der Grund dafür hängt zweifellos mit der in diesem Jahre für das ganze Jahr in Frage kommenden Gemeindebahn Loschwitz—Pillnitz zusammen. Auch die Benutzung der Zeitkarten, Schülerkarten und Arbeiterfahrkarten hat wieder zugenommen 7,51 % gegen 7,32 % in 1903. Die 10 Pfennig-Fahrten betrugen 66,88 % gegen 67,77 % im Vorjahre, auf der Staatsstrecke Löbtau—Deuben führen im Berichtsjahre 31,71 % gegen 31,19 % in 1903 und auf der Gemeindebahn Loschwitz—Pillnitz nur 16,15 % gegen 18,50 % in 1903 für 10 Pf.



# Vergleichende Übersicht

	100		Anzahl												
		Länge		1		2		3 de							
Linie		der Linie	laufer	der iden \	Wagen	der Fal	nrten	Wagenki (Mot							
		m	Motor	Anh.	zus.	pro Jahr	pro Tag	V1910	pro Tag						
Friedrichstraße—Blasewitz	1903 1904		19 20	19	38 39	316 257 316 862		1 377 056 1 376 542	3 773 3 761						
Theaterplatz—Neumarkt	1903 1904	The state of the s	12 12	-	12 12	124 551 124 492	341 340	743 боо 740 151	2 037 2 022						
Bergkeller-Wilder Mann	1903 1904	The state of the s	18 18	3	20 21	143 305 155 884	393 426	1 085 682 1 095 654	2 974 2 993						
Güntzplatz—Grenadier-Kaserne	1903 1904	0.0000000000000000000000000000000000000	10 10	_	10 10	110 909 111 486	304 305	543 874 551 470	1 490 1 507						
Neumarkt—Gruna	1903 1904	4 211	4 4	_	4 4	67 239 68 128	184 186	284 702 286 441	780 783						
Albertplatz—St. Pauli-Friedhof	1903 1904	3 911	4 4	_	4 4	63 654 63 593	174 174	245 649 245 255	673 670						
Schloßplatz—Loschwitz	1903 1904	5 940 5 940	14 14	1 2	15 16	168 268 178 145	464 487	894 852 933 288	2 452 2 550						
Hauptbahnhof—Ackermannstraße		10 245 10 245	24 23	<u>_</u>	24 24	172 768 174 178	473 476	1 677 301 1 690 468	4 595 4 619						
Marienstraße-Neustädter Bahnhof	1903 1904	1777 Tourist State	7 7	_	7 7	133 955 134 394	367 367	393 739 396 801	1 079 1 084						
Postplatz—Plauen	1903 1904		10 9	2 2	12 11	151 187 157 042	414 429	653 745 648 147	1 791 1 770						
Fürstenstraße-Hauptbahnhof	1903 1904	4 665	_ 5	<u>_</u>	- 6	38 529	238		 1 057						
Pirnaischer Platz—Vogelwiese	1903 1904	2 890 2 890	11 11	9 10	20 21	5 47 I 5 186	684 648	9 599 9 304	1 200 1 163						
Albertplatz bez. Neustädt. Bahnh.—Vogelwiese	1903 1904	3 690 —	7	0,5	7,5	1 823	228	5 778	722						
Hauptbahnhof-Vogelwiese	1903 1904	4 600	8	1	9	2 202 —	275	9 262 —	1 158						
Hauptzusammenstellung		58 844 63 509	148 137		- 20	1 461 589 1 527 919	100	7 924 839 8 144 725	21 739 22 253						
									Hier						
Staatsstraßenbahn Plauen—Deuben	1903 1904	INCOME TO SERVICE	7 7	2 2	9	83 787 91 347	230 249	532 663 545 135	I 459 I 489						
Gemeindebahn Loschwitz-Pillnitz	1903 1904	5 980 5 980	5 5,5	1 1	6 6,5	36 587 72 468	186 198	197 445 389 284	1 002 1 063						

# für das Jahr 1903/1904.

		Anz	a h l					Einn	ah	m e	n		*
4 der Wagenkil		5 de Wagenkil		der Fahr	roäste	7 pro Ja	hr	pro T	acr	pi Waj		10 pro Wagen	pro Fahr-
(Anhän		unter Rubi		wer run	guote	pro ou		pio 1	"S		Tag	km	gast
pro Jahr	pro Tag	pro Jahr	pro Tag	pro Jahr	pro Tag	Mark	Pf.	Mark	Pf.	Mark	Pf.	Pf.	Pf.
1 011 696 1 010 785	2 772 2 762	2 388 752 2 387 327	6 545 6 523	7 684 808 7 479 006		683 994 660 521	68 77	1 873 1 804	96 70	49 46	31 27	28,63 27,67	8,9 8,8
-	-	743 600 740 151	2 037 2 022	1 773 716 1 761 836	100000000000000000000000000000000000000	158 326 156 419	33 53	433 427	77 38	36 35	15 62	21,29 21,13	8,9 8,9
19 335 84 447	53 231	1 105 017	3 027 3 224	3 265 680 3 651 174	8 947 9 976	297 783 332 742	51 01	815 909	8 <sub>5</sub>	40 43	79 29	26,95 28,20	9,1 9,1
_	_	543 874 551 470	1 490 1 507	1 298 033 1 319 722	3 556 3 606	116 650 118 583	29 13	311 324	37	31 32	14 40	21,45 21,50	8,8 9,0
1 463 3 022	4 8	286 165 289 463	784 791	791 983 819 177	2 170 2 238	70 847 73 445	32 75	194 200	10 67	48 50	52 17	24,76 25,37	8,9 8,9
-	-	245 649 245 255	673 670	613 069 632 991	1 680 1 729	54 299 55 985	29 48	148 152	77 97	37 38	19 24	22,10 22,83	8,9 8,8
38 404 65 792	105 180	933 256 999 080	2 557 2 730	2 831 301 3 077 256	7 757 8 408	288 745 330 019	78 26	791 901	69	52 56	74 36	30,94 33,03	10,2
19 368 20 888	53 57	1 696 669 1 711 356	4 648 4 676	б 271 558 6 209 193	17 182 16 965	557 231 548 977	50 12	1 526 1 499	66 94	63 62	61 50	32,84 32,08	8,9
_	-	393 739 396 801	1 079	1 131 642 1 102 182	3 100 3 011	100 010 96 087	86 18	274 262	 53	39 37	14 50	25,40 24,22	8,8 8,7
31 804 58 903	87 161	685 549 707 050	1 878 1 931	2 643 855 2 772 552	7 243 7 575	259 815 271 645	88	711	82 20	59 67	32 47	37,90 38,42	9,8 9,8
9 151	- 56	180 355	1 113	556 863	9 497	=1 505	-	210		-	-		-
6 691	836				3 437	51 525	90	318	06	53	01	28,57	9,1
6 126	766	16 290 15 430	2 0 3 6		12 100 10 481	8 17 1 7 265	75 35	908	47 17	51 43	o7 25	50,16	8,4
481	60	6 259	782 —	36 976 —	4 622	3 083		385	37	51	38	49,26	8,3
1 451	181	10713	t 339	49 497 —	6 187	4 708	90	588	61 —	65	40	43,96	9,5
t 130 693 1 259 114	3 o 9 8 3 4 4 0	9 055 532 9 403 839	24 837 25 693	28 488 921 29 465 798	78 052 80 508	2603 669 2703 217	09 48	7 133 7 385	34 84	39 42	09 20	28,75 28,75	9,1
über						CO SERVI							
38 864	106	571 527	1 565	1 370 460	3 7 5 5	184 233	08	504	75	56	08	32,24	13,4
70 963	194	616 098	1 683	1 510 490	4 127	199 849	90	546	04			32,44	
13 048 41 288	66 113	210 493 430 572	1 068 1 176	390 935 817 211	1 984 2 233	57 °75 116 326	10 50	289 317	72 83	48 48	29 90	27,11 27,02	14,6 14,2

Die	Gesamteinnahmen betragen		. 2872325 M. 87 Pf.
Die	Gesamtausgaben und zwar letztere einsc	hliesslich des Betriebes d	er
Pachtbahnen			. 1934467 " 77 "
		daher Übersc	huß 937 858 M. 10 Pf.

Die Betriebsrechnung wird wie folgt aufgemacht:

Vr.	Die Einnahmen betrugen:	904
22.0	Mark	Pf.
1.	Für Beförderung von Personen	91 53
2.	" verschiedene Abonnements	50 27 00 4 2 8 V
3.	" Plakate	77 40 40
4.	" Miete	09 09
5.	" diverse Einnahmen (Rückerstattung von Pachtbahnen etc.) 1588	81 35
	Sa. 28723	25 87

Nr.	Die Ausgaben betrugen:	1904	
		Mark	Pf
1.	Für Gehälter und Löhne	793 226	88
2.	" elektrische Kraft und Licht einschl. Verzinsung, Amortisation und		
	Abschreibung der städtischen Centralen und Stromzuführungsanlagen	668 473	86
3.	" Wagenunterhaltung	203 531	13
4.	" Inventar-Unterhaltung	3 3 3 2	83
5.	" Feuerungsmaterial	751	75
6.	" Beleuchtungen	8 289	60
7.	" Drucksachen-Verbrauch	7 200	
8.	"Bureaubedürfnisse	2182	32
9.	" Besondere Ausgaben	13 821	74
10.	" Unterhaltung der Gebäude	2949	15
11.	" des Bahnkörpers	127746	89
12.	" Steuern, Pachten und Mieten	62980	69
13.	" Versicherungen-Conto	36 634	20
14.	" Bekleidungen-Unterhaltung	3 346	73
	Sa.	1 934 467	77
	Wiederholung:		
	Summe der Einnahmen	2872325	87
	Summe der Ausgaben	1 934 467	77
-	Überschuß	937 858	10
	Überschuß	937 858	1



Die Betriebseinnahmen betragen daher unter Berücksichtigung des Betriebes der beiden fremden Bahnen 28,75 Pf., die Betriebsausgaben ohne Abschreibungen und Rückstellungen 19 Pf. für den Wagenkilometer gegen 28,75 Pf. bezw. 19,2 Pf. im Vorjahre.

Die Rückstellungen und Abschreibungen sollen betragen:

1.	Bahnanlagen und Wagen	(in	Gen	aßl	heit	8	8	der	St	atu	ten)		10			158 033	M.	63	Pf.
2.	Inventar und Maschinen							,								10042	,,	37	#:
3.	Bekleidungen							+								31 546	,11	73	25
4.	Fuhrpark-Conto			4	-				4					4		872	*	-	79
5.	Pensions- und Unterstütz	ungs	sfond	S								4				6 000		-	**
														C	n	206 404	3.4	70	DE

sodaß die Gesamt-Reserven - die Posten 2-5 ausgeschlossen - auf 1962248 M. 36 Pf. sich erhöhen.

#### Gewinnverteilung.

Der verfügbare Überschuß beträgt nach dem Gewinn- und Verlustconto einschließlich des Saldo-Vortrags aus 1903 im Betrage von 13 441 M. 46 Pf.

#### 502 526 M. 54 Pf.

### Bemerkungen zu einzelnen Betriebsausgaben und Bilanzposten.

#### Löhne und Gehälter.

Dieselben b	etrugen	* 3		14		0		28					-	-	100		74	793 226	M.	88	Pf.
gegen im Vorjahre																	12	710666		84	#
und entsprechen der	Zunahme	des	s Be	trieb	es	und	den	ert	eilte	п	Gehal	ltser	hől	iun	gen						
Das Person	al der Ge	sells	chaft	mi	t A	usna	ahme	der	nac	ch	Bedü	rini	s a	uf	Zei	t b	esc	häftigten	Bau	arbe	iter

Das Personal der Gesellschaft mit Ausnahme der nach Bedürfnis auf Zeit beschäftigten Bauarbeiter — im Berichtsjahre bis zu 100 Mann — betrug am Ende des Jahres:

nd außerde	m ca. 40 Mann eingekleidetes Reserveperso	nal									100	Personen
5.	in den Werkstätten	14	 4			40		4			119	
4.	Hof- und Bahnreinigung		-		9				-		36	
3.	im Fahrdienst einschließlich Signalwärter	*		7		,	*			-	599	
2.	bei der Betriebs- und Bahnhofsverwaltung				14	*:		3		4	54	
	bei der Direktion einschließlich Bau											

(und außerdem ca. 40 Mann eingekleidetes Reservepersonal) im Jahre 1903.

Der Zuschuß zur Krankenkasse, sowie zur Invaliditäts- und Altersversorgung betrug außer den von uns zu tragenden Verwaltungskosten

16 445 M. 09 Pf.

gegen 14804 , 60 , im Jahre 1903.

Der gesammelte Unterstützungsfonds, aus welchem bei Todesfällen und langen Krankheiten von dem Vorstande ohne Ansuchen Unterstützungen gewährt werden, hat eine Höhe von 14509 M. 59 Pf. erreicht.





Der von der Gesellschaft durch Rückstellungen gebildete Pensions- und Unterstützungsfonds beträgt mit der Zuwendung aus dem Berichtsjahre 49 860 M. 36 Pf.

#### Stromverbrauchs-Conto.

Die Preise für den aus den städtischen Centralen zu entnehmenden Strom sind neuerlich bis 1911 anderweitig geregelt worden und zwar mittels eines Staffeltarifs. Derselbe setzt mit 11,5 Pf. ein und kann bei hohem Konsum bis 11 Pf. bez. unter besonderen Umständen bis 10³/4 Pf. zurückgehen. Hierbei muß jedoch, um Irrtümer bei dem Vergleich der Ausgaben der beiden Dresdner Straßenbahnen denjenigen in anderen Städten gegenüber zu vermeiden, betont werden, daß wir mit diesen Preisen der Stadt ihre sehr teueren Anlagen mit 5⁰/0 verzinsen und die reichlichen Abschreibungen und Amortisation bezahlen dergestalt, daß die sämtlichen Anlagen bereits im Jahre 1915 bezahlt sein werden. Außerdem aber ist in dem Preise noch ein Zuschlag von 20⁰/0 enthalten zu den Selbstkosten des Stromes, wozu man auch die Zinsen, Amortisation und Abschreibungen rechnet, als Gewinn der Stadt. Was das bedeutet, ergibt der städtische Wirtschaftsplan für 1904. In diesem werden aufgeführt und zu dem Strompreis zugeschlagen und von den beiden Straßenbahnen bezahlt:

wovon nach Verhältnis des Verbrauchs auf uns 454 455 M. kommen würden. Um soviel würden sich unsere Ausgaben bei dem Vergleich mit einer Straßenbahn, welche ihren Strom selbst herstellt und zuführt, ermäßigen. Während unsere Ausgaben jetzt 65,54 % der Einnahmen betragen, würden dieselben bei einem solchen Vergleich nur ca. 50 % betragen.

#### Wagenunterhaltung.

Die sämtlichen Reparaturen wurden in unseren Werkstätten ausgeführt und aus dem Betriebe bezahlt. Dieselben betrugen:

an	Löhnen	106 596	M.	35	Pf.
an	Stromverbrauch und an Unterhaltung der Accumulatorenwagen	45 559	n	57	-
	Materialien einschließlich Schmieren und Reinigung und abzüglich				
	altes Material und Erstattungen	51 375	n	21	31
	Sa.	203 531	M.	13	Pf.

#### Das Hypotheken-Conto

hat sich nicht verändert.

#### Der Reservefonds

betrug am Ende Dezember 1904:

853 373 M. 87 Pf., also 253 373 M. 87 Pf. mehr

als gesetzlich vorgeschrieben.

Der statutengemäß zu bildende

#### Amortisationsfonds

beträgt am Ende des Jahres 1904:

#### 1108.874 M. 49 Pf.

Derselbe setzt sich zusammen wie folgt:

Bestand am 1. 1. 04 einschließlich Zinsen		579 805	M.	52	Pf.
Dazu 1/2 Ausgleichsfonds nach dem Stande vom 31. 12. 03		371 035		34	*
Dazu ferner neue Überweisung 1/2 Ausgleichsfonds vom Jahre 1903	60	36 258	,	01	17
Aus dem Betriebsgewinn		83741	76	99	**
Zinsen gemäß § 8 Nr. 6 B der Statuten	43	38 033	9	63	29
		1.0000			_

Sa. 1108874 M. 49 Pf.

### Deutsche Strassenbahngesellschaft in Dresden.

Der Direktor: Stoeßner.





### Bericht des Aufsichtsrates.

Der Aufsichtsrat hat nach eingehender Prüfung den vorstehenden Bericht des Vorstandes, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung genehmigt.

Aus dem Aufsichtsrate scheiden in Gemäßheit des § 12 der Statuten in der diesjährigen Generalversammlung aus:

- 1. Herr Königl. Kommerzienrat Ernst Grumbt in Dresden,
- 2. Herr Michael Frank in Frankfurt a. M.,
- 3. Herr Louis L. Meyer in Berlin,
- 4. Herr Justizrat Georg Schubert in Dresden,

welche sofort wieder wählbar sind.

Dresden, den 17. März 1905.

### Deutsche Straßenbahngesellschaft in Dresden.

Der Aufsichtsrat: Justizrat Schubert, Vorsitzender.





# Bilanz

Debet.

	Mark	Pf.	Mark	Pf.
An Bau-Gesamt-Bahnkörper-Conto:				
Bestand pro 1. Januar 1904	8 619 414	98		
Zugang 1904	455 049	42		
P-1-1-10 1001	100 015	12	9 074 464	40
		10	0011101	***
" Bahnhöfe- und Grundstücke-Conto:				
Bestand pro 1. Januar 1904	1 084 127	75		
Zugang 1904	463	20		
Bestand ultimo 1904			1 084 590	95
" Areal-Conto:				
Bestand pro 1. Januar 1904	1 008 377	35		
Zugang 1904	46 753	72		
Postand ultimo 1004			1 055 131	07
Wenner Contain				
" Wagen-Conto:				
Bestand pro 1. Januar 1904	3 522 105	35		
Zugang 1904	71 407	01	THE PARTY NAMED IN	
Bestand ultimo 1904		*	3 593 512	36
" Fuhrpark-Conto:	eller i	-		
Bestand pro 1. Januar 1904	2 000	_		
Zugang 1904	572	-		
	2 572	_		
Abschreibung	872	-		
Bestand ultimo 1904	350 B B		1 700	-
" Bekleidungen-Conto:				
Bestand pro 1. Januar 1904	53 600			
Zugang 1904	31 946	73		
Abschreibung	85 546	73		
	31 546	73		
		*	54 000	
Übertrag:			14 863 398	78

# pro 1904.

			Credit.	
	Mark	Pf.	Mark	Pf.
Per Aktien-Kapital-Conto			6 000 000	-
" Obligationen-Conto:				
Bestand pro 1. Januar 1904	5 777 000			
Gelost 1904	64 000	-		
Bestand ultimo 1904	2 2 2		5 713 000	_
" Hypotheken-Conto	54 e 154	.5	6 117 930	_
" Reservefonds-Conto			853 373	87
" Ausgleichsfonds-Conto:				
Bestand pro 1. Januar 1904	742 070	68		
Zugang 1904	72 516	02		
Bestand ultimo 1904			814 586	70
Hiervon Anteil der Dresdner Straßenbahn	407 293	35		
" Amortisationsfonds-Conto:	750			
Bestand pro 1. Januar 1904	579 805	52		
Zugang für Zinsen pro 1904 laut Statuten	38 033	63		
Zuwendung aus dem Gewinn	83.741	99		
Bestand ultimo 1904			701 581	14
Außerdem zur Erfüllung des Amortisationsfonds unser Anteil				
am Ausgleichfonds	407 293	35		
" Beamten-Pensions- und Unterstützungsfonds-Conto:				
Bestand pro 1. Januar 1904	43 860	36		
Überweisung pro 1904	- 6 000	-		
Bestand ultimo 1904			49 860	36
Übertrag:		No.	14 250 332	07

# Bilanz

#### Debet.

	Mark	Pf.	Mark	Pf.
Übertrag:	A min	in the second	14 863 398	78
An Inventar- und Maschinen-Conto:				
Bestand pro 1. Januar 1904	94 000	_		
Zugang 1904	10 042	37		
	104 042	37		
Abschreibung	10 042	37		
Bestand ultimo 1904		31	94 000	
Desiand animo 1504	* * *		01000	
" Inventuren - Conto:	1081111			
Bestände an Betriebsmaterial ultimo 1904	230 975	78		
do. " Baumaterial " "	112 542	04		
Bestand pro ultimo 1904	* * *		343 517	
. Cassa-Conto:			15,300.916	6.0
Bestand pro 1904			1 584	40
Destand pro 1307	* * *		1 001	10
" Conto-Kautionen bei Behörden:				
Bestand pro 1. Januar 1904	281 308	23		
Abgang 1904	2 124	53		
Bestand ultimo 1904	* * *	*	279 183	70
. Reservefonds-Effekten-Conto:				
Bestand pro 1. Januar 1904	65 395	20		
Abgang 1904	48 000	_		
Bestand ultimo 1904	10 000		17 395	20
Designer united to the second			17 0001	20
" Unterstützungsfonds-Effekten-Conto:				
Bestand pro 1. Januar 1904	13 356			
Zugang 1904	160	50	1	
Bestand ultimo 1904	** * **		13 516	50
Übertrag:			15 612 596	40



# pro 1904.

			Credit.	
	Mark	Př.	Mark	Pf.
0	bertrag:		14 250 332	07
Per Unterstützungsfonds-Conto 1:				
Bestand pro 1. Januar 1904	4 426	01		
Zugang 1904	753	15		
Bestand ultimo 1904			5 179	16
" Unterstützungsfonds-Conto II:				
Bestand pro 1. Januar 1904	8 855	48		
Zugang 1904	474	95		
Bestand ultimo 1904			9 330	43
" Conto-Corrent-Conto:				
Bestand pro ultimo 1904			1 586 020	10
		-		
" Obligationen-Einlösungs-Conto:				
Geloste noch rückständige Stücke		** 3*1	20 600	-
" Obligationen - Zinsen - Einlösungs - Conto:				
Einzulösende Zinsscheine			73 446	_
Dividendes Finisses Cont.				
" Dividenden-Einlösungs-Conto:				
Rückständige Dividendenscheine			1 685	
" Conto-Erlös für Fundsachen:				
Bestand pro 1. Januar 1904	1 105	58		
Zugang 1904	113	53		
Bestand ultimo 1904			1 219	11
" Conto für Rückstellungen:				
Abgabe an den Stadtrat			71 570	99
	Thortrows .		71 576	
	bertrag:		16 019 388	20



#### Debet.

			Mark	Pf.	Maric	P
		Übertrag:			15 612 596	4
An Conto-Corrent-Conto:					2 3 1	
Deckung des Ausgleichsfonds	* * * *		571 390	72		
Verschiedene Guthaben			421 083	80		
Bestand pro ultimo 1904				0,0	992 474	5
		Summa:			16 605 070	9

DRESDEN, den

### Deutsche Straßenbahn-

Nach vorgenommener Prüfung der Belege und Bücher der Gesellschaft bescheinige ich hiermit die ordnungs-Dresden, den

Hauptkassen-Rendant der





0			140	4.16	
200	-	00	era i	e de	
		~ 1		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	

	Mark	Pf.	Mark	Pi.
Übertra	ag:	-	16 019 388	20
Per Conto Guthaben der Pachtbahnen:				
Staats-Straßenbahn	. 62 742	58		
Gemeindeverband Loschwitz-Pillnitz	. 20 432	05		
		Many	83 174	63
" Gewinn-Saldo			502 508	09
Summ	na:		16 605 070	92

31. Dezember 1904.

### Gesellschaft in Dresden.

Der Direktor.

Stoeßner.

gemäße Führung der Bücher und die Übereinstimmung der vorstehenden Bilanz mit denselben.

20. Februar 1905.

Bücker,

Großen Berliner Straßenbahn.

Whi.



## Gewinn- und Verlust-

#### Debet.

	Mark	Pf.	Mark	Pf.
An Obligationen-Zinsen-Conto:				
Zu zahlende Zinsen pro 1904	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1		229 800	-
" Conto Kursverlust an Effekten			624	53
" Inventar- und Maschinen-Conto:				
Abschreibung			10 042	37
" Bekleidungen-Conto:				
Abschreibung	2 8 2	*	31 546	73
" Fuhrpark-Conto:				
Abschreibung			872	-
" Amortisationsfonds - Conto:				
Dotierung 2º/o von 6 Millionen Kapital	120 000	100	135	
ab unser Anteil vom Ausgleichfonds (anerkannter Betrag) .	36 258	01		
aus dem Betriebe zu decken	83 741	99	San San San	
Hierzu Verzinsung des Amortisationsfonds mit 4 % auf das				
Jahr 1904 gemäß § 8 der Statuten	38 033	63	121 775	62
" Beamten-Pensions- und Unterstützungsfonds-Conto:				
Zuwendung	2 12 2	17230	6 000	-
" Conto für Rückstellungen:				
Rückstellung für Abgabe an den Rat			71 576	33
" Gewinn-Saldo:		790	502 508	09
Summa:			974 745	67

DRESDEN, den

### Deutsche Straßenbahn-

Nach vorgenommener Prüfung der Belege und Bücher der Gesellschaft bescheinige ich hiermit die ordnungs

Dresden, den

Hauptkassen - Rendant der



# rechnung pro 1904.

				Credit.	
		Mark	Pf.	Mark	Pf.
Per Saldo-Vortrag aus 190	14			13 441	46
" Zinsen - Conto				23 446	11
" Betriebs - Conto:					
Betriebs - Einnahmen		2872325	87		
" - Ausgaben	s. Seite 10 des Berichts	1 934 467	77		
-Überschuß				937 858	10
				16	
	./	- 18			
/					
	Summa			974745	67
	Summa		U	3/1/10	07

31. Dezember 1904.

### Gesellschaft in Dresden.

Der Direktor.

Stoeßner.

gemäße Führung der Bücher und die Übereinstimmung der vorstehenden Gewinn- und Verlustrechnung mit denselben. 20. Februar 1905.

#### Bücker,

Großen Berliner Straßenbahn.





